



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Procès-verbal d'une séance **ordinaire** du Conseil des commissaires de la Commission scolaire Riverside tenue au centre administratif situé au 7525 chemin de Chambly, Saint-Hubert, Québec, le 17 septembre 2019.

Minutes of the proceedings of a **regular** session of the Council of Commissioners for Riverside School Board held at the Administration Centre located at 7525, chemin de Chambly, St-Hubert, Québec on September 17, 2019.

Le secrétaire général a confirmé qu'il y avait quorum et le président a déclaré la séance ouverte à 19 h 34.

The Secretary General established that quorum was met and the Chair called the meeting to order at 7:34 p.m.

COMMISSAIRES PRÉSENTS / COMMISSIONERS PRESENT

D. Lamoureux
G. Giummarra
P. Booth Morrison
D. Smith
H. Dumont
L. Llewelyn Cuffling

M. Gour
C. Horrell

Commissaires parents / Parent Commissioners

T. Aguiar
C. Courtney
P. Dionne

Par appel conférence/By conference call :

C. Craig
P. Michaud (Commissaire parent/Parent Commissioner)

Ayant prévu leurs absences/Regrets :

A. Mazur
A. Capobianco Skipworth
B. D. Butler

Absent/Absences :

Aucun/None

Aussi présents

Sylvain Racette, directeur général
Lucie Roy, directrice générale adjointe et directrice de l'éducation des adultes et de la formation professionnelle
John McLaren, secrétaire général
Michel Bergeron, directeur des ressources financières
Kim Barnes, directrice des ressources humaines
Jessica Saada, directrice par intérim des services éducatifs
Chantale Scroggins, directrice des services complémentaires
Pierre M. Gagnon, directeur des ressources matérielles

Also present

Sylvain Racette, Director General
Lucie Roy, Assistant Director General and Director of Adult and Continuing Education
John McLaren, Secretary General
Michel Bergeron, Director of Financial Resources
Kim Barnes, Director of Human Resources
Jessica Saada, Interim Director of Educational Services
Chantale Scroggins, Director of Complementary Services
Pierre M. Gagnon, Director of Material Resources

Présence notée

Membres du public présents.

Presence noted

Members of the public were present.

DÉCLARATION DU CONSEIL DES COMMISSAIRES

Nous aimerions commencer par reconnaître que nous nous réunissons aujourd'hui sur le

STATEMENT OF THE COUNCIL OF COMMISSIONERS

We would like to begin by acknowledging that the land on which we gather is the traditional

territoire traditionnel non cédé de la nation
Mohawk.

unceded territory of the Mohawk people.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

ADOPTION OF THE AGENDA

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Giummarra, appuyé par la commissaire Courtney, que l'ordre du jour soit adopté et qu'une copie soit annexée au procès-verbal de cette séance.

IT IS MOVED by Commissioner Giummarra, seconded by Commissioner Courtney that the agenda be adopted and that a copy be appended to the Minutes of this meeting.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

**APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE
LA SÉANCE ORDINAIRE DU 18 JUIN 2019**

**ADOPTION OF THE MINUTES OF THE
REGULAR MEETING HELD ON
JUNE 18, 2019**

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Booth Morrison, appuyé par le commissaire Dionne, que le procès-verbal de la séance ordinaire du 18 juin 2019 soit adopté.

IT IS MOVED by Commissioner Booth Morrison, seconded by Commissioner Dionne, that the Minutes of the regular meeting held on June 18, 2019 be adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

**SUIVI DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE
ORDINAIRE DU 18 JUIN 2019**

**BUSINESS ARISING FROM THE REGULAR
JUNE 18, 2019 MINUTES**

Aucun

None

**APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE
LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU
25 JUIN 2019**

**ADOPTION OF THE MINUTES OF THE
SPECIAL MEETING HELD ON
JUNE 25, 2019**

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Booth Morrison, appuyé par la commissaire Aguiar, que le procès-verbal de la séance extraordinaire du 25 juin 2019 soit adopté.

IT IS MOVED by Commissioner Booth Morrison, seconded by Commissioner Aguiar, that the Minutes of the special meeting held on June 25, 2019 be adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

**SUIVI DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE
EXTRAORDINAIRE DU 25 JUIN 2019**

**BUSINESS ARISING FROM THE SPECIAL
JUNE 25, 2019 MINUTES**

Aucun

None

QUESTIONS DU PUBLIC : 19 h 37

QUESTIONS FROM THE PUBLIC: 7: 37 p.m.

Aucune

None

PRÉSIDENT ET DIRECTEUR GÉNÉRAL

CHAIRMAN AND DIRECTOR GENERAL



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Rapport du président – D. Lamoureux

- 18 juin – Réunion du conseil des commissaires de la commission scolaire Riverside
- 19 juin – Participation à la cérémonie de fin de cours de l'école Saint-Jude
- 20 juin – Participation à la remise des diplômes de l'école secondaire internationale de Saint-Lambert
- 22 juin – Participation à la remise des diplômes de l'école secondaire régionale Centennial
- 25 juin – Séance extraordinaire du conseil des commissaires de la Commission scolaire Riverside
- 3 au 7 juillet – Participation au congrès de l'Association canadienne des commissions/conseils scolaires à Toronto
- 12 août – Réunion du comité APPELE-Québec avec le ministre Jean-François Roberge
- 10 septembre – Visite de l'école REACH avec le ministre Jean-François Roberge

Rapport du directeur général – S. Racette

SUIVI

Aucun

LES SUJETS AYANT FAIT L'OBJET D'UNE ATTENTION PARTICULIÈRE

Politique relative au maintien d'un environnement sécuritaire, respectueux et sans drogues dans les écoles :

Depuis la réunion du conseil des commissaires tenue en juin, il y a eu une réintégration au centre ACCESS.

RÉUNIONS

Chair's report – D. Lamoureux

- June 18 – Riverside School Board Council of Commissioners meeting
- June 19 – Attended St. Jude School graduation
- June 20 – Attended Saint Lambert International High School graduation
- June 22 – Attended Centennial Regional High School graduation
- June 25 – Riverside School Board Special Council of Commissioners meeting
- July 3-7 – Attended the Canadian School Association Conference in Toronto
- August 12 – APPELE-Québec meeting with Minister Jean-François Roberge
- September 10 – Visit of REACH School with Minister Jean-François Roberge

Director General's report – S. Racette

BUSINESS ARISING

None

TOPICS THAT REQUIRED SPECIAL ATTENTION

Policy on Safe, Respectful and Drug-Free Environment in Schools:

Since the June Council of Commissioners' meeting, there has been one reinstatement to ACCESS School.

MEETINGS

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Juin :

- 19 juin – Réunion entre le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur, des directions générales et des universités

June:

- June 19 – Meeting between the *Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur*, Director Generals and universities

Août :

- 5 au 7 août – Réunions du conseil d'administration et du conseil général de l'Association des directions générales des commissions scolaires du Québec (ADIGECS)
- 21 août – Réunion du comité *REACH Together*
- 22 août – Réunion du comité consultatif sur les relations de travail
- 27 août – Réunion du conseil d'administration des Comités patronaux de négociation des secteurs de l'éducation et de l'enseignement supérieur (CPNCA)

August:

- August 5 – 7 – *Association des directions générales des commissions scolaires du Québec* (ADIGECS) Board of Directors and General Council meetings
- August 21 – REACH Together Committee meeting
- August 22 – Labour Relation Advisory Committee meeting
- August 27 – *Comités patronaux de négociation des secteurs de l'éducation et de l'enseignement supérieur* (CPNCA) Board of Directors meeting

Septembre :

- 4 septembre – Téléconférence avec Jean-Sébastien Drapeau
- 5 septembre – Réunion de l'organisation LEARN
- 5 et 6 septembre – Réunions du conseil d'administration de l'Association des directions générales des commissions scolaires anglophones du Québec (ADGESBQ) et de l'Association des commissions scolaires anglophones du Québec (QESBA)
- 10 septembre – Réunion à l'école REACH avec le ministre Jean-François Roberge
- 10 septembre – Webinaire de la Fédération des commissions scolaires du Québec (FCSQ) sur la CNESST
- 12 et 13 septembre – Réunion du conseil d'administration de l'ADIGECS

September:

- September 4 – Conference call with Jean-Sébastien Drapeau
- September 5 – LEARN meeting
- September 5 – 6 – Association of Directors General of English School Boards of Québec (ADGESBQ) and the Quebec English School Boards Association (QESBA) Board of Directors meetings
- September 10 – Meeting at REACH School with Jean-François Roberge
- September 10 – *Fédération des commissions scolaires du Québec* (FCSQ) webinar on CSST
- September 12 – 13 – ADIGECS Board of Directors meeting

ÉVÈNEMENTS

Juin :

- 15 juin – Cérémonie de remise des diplômes de l'école secondaire régionale Heritage
- 22 juin – Cérémonie de remise des diplômes de l'école secondaire régionale Centennial

EVENTS

June:

- June 15 – Heritage Regional High School graduation ceremony
- June 22 – Centennial Regional High School graduation ceremony

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

- 19 juin – Cérémonie de fin de cours de l'école primaire Saint-Johns et inauguration du projet forestier de l'école William-Latter
- 21 juin – Cérémonies de fin de cours des écoles John-Adam Memorial et Saint-Lawrence
- 27 juin – Cérémonie de remise des diplômes de l'école secondaire Saint-Johns

Août :

- 16 août – Retraite du mois d'août
- 27 août – Déjeuner de la rentrée à l'école Saint-Johns et visite de l'école Saint-Jude
- 28 août – Visite des écoles William-Latter, Mount Bruno, Saint-Lawrence et de l'école internationale Courtland Park
- 29 août – Atelier de perfectionnement sur la collaboration intitulé *Solution Tree*

Septembre :

- 4 septembre – Visite de l'école secondaire régionale Centennial
- 12 septembre – Visite des écoles Terry Fox, Good Sheppard et l'école primaire Boucherville
- 13 septembre – Visite de l'école Harold Shepherd

À TITRE INFORMATIF

- L'équipe du programme d'athlétisme de l'école secondaire régionale Heritage sera l'hôte du 48^e championnat provincial annuel de cross-country du Réseau du sport étudiant du Québec (RSEQ) cet automne. Les meilleurs coureurs de toute la province se réuniront ici le 1^{er} et le 2 novembre 2019.
- Écoles qui seront fermées en raison des élections fédérales le 21 octobre 2019 :
 - École primaire Boucherville
 - École internationale Courtland Park
 - École Good Sheppard
 - École Harold-Napper
 - École Saint-Lawrence
 - École secondaire régionale Heritage

- June 19 - St. Johns School elementary graduation ceremony, and the inauguration of William Latter School's forest project
- June 21 – John Adam Memorial School and St. Lawrence School graduation ceremonies
- June 27 – St. Johns high school graduation ceremony

August:

- August 16 – August Retreat
- August 27 - Welcome back breakfast at St. Johns School and St. Jude School visit
- August 28 – School visits at William Latter School, Mount Bruno School, St. Lawrence School, and Courtland Park International School
- August 29 – Solution Tree personal development workshop on collaboration

September:

- September 4 – Centennial Regional High School visit
- September 12 – Terry Fox School, Good Sheppard School, and Boucherville Elementary School visits
- September 13 – Harold Shepherd School visit

FOR YOUR INFORMATION

- Heritage Regional High School and their track and field program will be hosting the 48th annual *Réseau du sport étudiant du Québec* (RSEQ) cross-country provincial championships this fall. The top runners from all over the province will be here on November 1 and 2, 2019.
- October 21, 2019 Federal elections and schools that will be closed for the day:
 - Boucherville Elementary School
 - Courtland Park International School
 - Good Sheppard School
 - Harold Napper School
 - St. Lawrence School
 - Heritage Regional High School

o Centre ACCESS Cleghorn

- Augmentation de la population étudiante à la Commission scolaire Riverside (CSR). Contrairement à ce que l'on peut entendre dans les médias à propos du déclin de la population étudiante anglophone, la CSR compte, pour le moment, plus de 250 élèves de plus que l'an passé. Bien qu'il y ait environ 55 élèves supplémentaires en maternelle 4 ans, l'augmentation de l'achalandage se concentre au primaire et au secondaire. Il s'agit d'une hausse de 2,8 % dans la dernière année et d'environ 7,7 % (650 élèves) pour les cinq dernières années. C'est une excellente nouvelle pour la CSR!

CHAPEAU

- Félicitations à Pierre M. Gagnon et à son équipe du service des ressources matérielles ainsi qu'à Gilles Deguire, directeur adjoint du service de la technologie, pour le soutien exceptionnel qu'ils ont fourni à nos écoles et à nos centres au cours de l'été dans le cadre de leur projet de rénovation. Selon les commentaires que j'ai reçus, ces personnes ont fait preuve d'une grande disponibilité en plus d'avoir à cœur l'intérêt supérieur des élèves. L'équipe qui a exécuté les travaux s'est montrée amicale, travaillante et extrêmement accommodante.
- Félicitations aux élèves de 10^e année de Johanne Boursier de l'école secondaire régionale Heritage ainsi qu'à leurs parents pour avoir su retenir l'attention des médias nationaux avec leur article intitulé « *Mind your Zs: Schools Study Adding Sleep to Their Lesson Plans* », paru dans le Globe and Mail. La direction générale a profité de l'occasion pour souligner le travail acharné de la docteure Reut Gruber, professeure agrégée au département de psychiatrie de l'Université McGill, et de Gail Somerville, notre ancienne directrice des services complémentaires, sans qui cette initiative n'aurait jamais vu le jour.
- Félicitations à Betsy Esperanza et à son fils

o ACCESS Cleghorn

- Increase in student population at Riverside School Board (RSB). Contrary to what is relayed in the media about the Anglophone student population decreasing, RSB has, at this point, over 250 more students than last year: about 55 more 4-year-old Kindergarten children, but most of the increase is at the Elementary and Secondary levels. This represents a 2.8% increase in the last year, and about a 7.7% increase (650 students) over the last 5 years. Good news for RSB!

HAT'S OFF

- To Pierre M. Gagnon, Director of Material Resources and his team and Gilles Deguire, Assistant Director of the Technology Department for the outstanding support demonstrated to our schools and centres this summer throughout their renovation project. I received comments on how they were always available and had the best interest of the students at heart. The crew that carried out the work were also friendly, hardworking, and incredibly accommodating.
- To Johanne Boursier's grade 10 students at Heritage Regional High School and their parents for making national news for their "Mind your Zs: Schools Study Adding Sleep to Their Lesson Plans" article in The Globe and Mail. The Director General took this opportunity to also acknowledge the hard work of Doctor Reut Gruber, Associate Professor of McGill University's Department of Psychiatry and Gail Somerville, our ex-Director of Complementary Services, without whom this initiative would not have been possible.
- To Betsy Esperanza and her son, Max



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Max Boucher, élève de l'école Saint-Lawrence, qui s'est grandement dévoué pour l'organisme *Skateboards for Hope*. Cette dernière envoie des planches à roulettes usagées ainsi que de l'aide à des enfants de Cuba. Quelle magnifique source d'inspiration en matière de générosité! Visionnez la vidéo sur notre compte Twitter. Ça vous fera chaud au cœur.

Boucher, a student at St. Lawrence School, who gave his heart for Skateboards for Hope, an organization that sends used skateboards and aid to children in Cuba. What an incredible inspirational story of the spirit of giving. See our Twitter page for the video. It is heartwarming.

- Félicitations aux élèves de l'école Good Shepherd, qui ont assisté à l'inauguration du nouveau pont Samuel-de Champlain. Ceux-ci doivent leur sélection au grand talent de leurs propres constructeurs de ponts :

- Chalom Aubry Gakindi
- Daniel Madigan
- Shawn Nabizada

- To Good Shepherd School for attending the inauguration of the new Samuel de Champlain Bridge. They were selected because of the great talent of their own bridge builders:

- Chalom Aubry Gakindi
- Daniel Madigan
- Shawn Nabizada

Comité des parents : C. Courtney

Parent's Committee: C. Courtney

Aucun.

No report.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

The next meeting is at the call of the Chair.

Comité consultatif EHDA : C. Courtney

Special Needs Advisory Committee: C. Courtney

Aucun.

No report.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

The next meeting is at the call of the Chair.

RAPPORTS (comités)

REPORTS (committees)

Exécutif – D. Lamoureux

Executive – D. Lamoureux

Aucun.

No report.

La prochaine réunion est prévue le 1^{er} octobre 2019.

The next meeting is scheduled for October 1, 2019.

Consultatif de transport – L. Llewelyn Cuffling

Transportation Advisory – L. Llewelyn Cuffling

Aucun.

No report.
The next meeting is at the call of the Chair.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

Éducation – D. Smith

Aucun.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

Vérification (Finances/Ressources matérielles)
P. Booth Morrison

La réunion du comité de vérification a eu lieu le 25 juin 2019.

Ressources financières :

1. Frais de déplacement – fiscalité (reporté)

2. Budget initial 2019-2020 (résolution)

- Un diaporama PowerPoint a été présenté aux membres.
- Le budget initial est équilibré.
- Les mesures ont augmenté et seront décentralisées directement dans les écoles.
- De nouvelles mesures sont présentées pour 2019-2020.
- Taxe scolaire : Il y aura six taux de taxation distincts selon les territoires de la commission scolaire francophone.
- En raison des deux récréations, les horaires de toutes les écoles seront modifiés afin que le service de transport scolaire puisse optimiser les itinéraires des autobus.

3. Assurances 2019-2020

- Discussion concernant les assurances pour la prochaine année scolaire.

Ressources matérielles :

Aucun rapport.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

Education – D. Smith

No report.

The next meeting is at the call of the Chair.

Audit (Finance/Material Resources) P. Booth Morrison

The Audit Committee met on June 25, 2019.

Financial Resources:

1. Travel expenses – taxation (deferred)

2. Initial Budget 2019-2020 (resolution)

- A PowerPoint presentation was given to all members present.
- The initial budget is in equilibrium.
- The measures have increased and they will be all decentralized directly to schools.
- New measures are presented for 2019-2020.
- School tax: There will be six different tax rates based on the territories of the French school board.
- Due to the two recesses, every school's hours will be modified in order to permit transportation to optimize bus routes.

3. Insurance 2019-2020

- Discussion held on the insurance for the following school year.

Material Resources:

No report.

The next meeting is at the call of the Chair.

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Gouvernance et éthique – L. Cuffling

Aucun.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

Ressources humaines – H. Dumont

Le comité des ressources humaines n'a pas tenu de réunion en personne. Il a toutefois organisé une téléconférence pour examiner la résolution intitulée « Nomination d'adjoints spéciaux » dont il a été question à la réunion du conseil des commissaires de ce soir.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

Communications – A. Capobianco Skipworth

Martine Tremblay, agente des communications, a été très active sur la page Facebook ainsi que sur le site Web de la commission scolaire en y diffusant de nombreux affichages concernant nos écoles et les réalisations de nos élèves.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

ACSAQ – A. Capobianco Skipworth

Le comité de l'ACSAQ a tenu une réunion le 7 septembre 2019.

De nombreux sujets y ont été traités, dont le rapport financier.

Les membres du comité ont également discuté du projet de loi 40 visant les commissions scolaires et de stratégies.

Le rapport complet a été présenté par le président du comité, Dan Lamoureux, également président de notre conseil des commissaires.

Governance and Ethics – L. Cuffling

No report.

The next meeting is at the call of the Chair.

Human Resources – H. Dumont

The Human Resources Committee did not meet in person; however, the Committee held a conference call to review the resolution entitled "Appointment of Staff Assistants" presented at this evening's Council of Commissioners' meeting.

The next meeting is at the call of the Chair.

Communications – A. Capobianco Skipworth

Martine Tremblay, Communication Officer, has been very active the school board's Facebook page as well as the web page with numerous posts regarding activities in our schools and students' achievements.

The next meeting is at the call of the Chair.

QESBA – A. Capobianco Skipworth

The QESBA Committee met on September 7, 2019.

Many topics were covered including the Financial Report.

The Committee also discussed the upcoming Bill 40 about school boards and strategies.

The full report was given by the President, who is also our Chair, Mr. Dan Lamoureux.

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Il y aura une séance de perfectionnement le 1^{er} et le 2 novembre 2019 à Boucherville. De plus amples renseignements suivront à la prochaine réunion du conseil des commissaires.

There will be a personal development session November 1 and 2, 2019 which will be held in Boucherville. More details will be announced at the next Council of Commissioners' meeting.

La prochaine réunion est prévue le 1^{er} novembre 2019.

The next meeting is scheduled for November 1, 2019.

Résolution B714-20180917

DÉPÔT POUR FINS DE CONSULTATION DE MODIFICATIONS DU DOCUMENT DE PLANIFICATION 2019-2020

Resolution B714-20190917

DEPOSIT FOR CONSULTATION OF AN AMENDMENT TO THE PLANNING DOCUMENT 2019-2020

CONSIDÉRANT que le document de planification 2019-2020 a été approuvé le 18 décembre 2018 par la résolution B693-20181218, et amendé en vertu de la résolution B713-20190625 ;

WHEREAS the Planning Document for 2019-2020 was adopted on December 18, 2018 by resolution B693-20181218, and further amended by resolution number B713-20190625;

CONSIDÉRANT que le Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur nous a informés que des changements doivent être apportés aux Actes d'établissement, Liste des écoles, ainsi qu'au Plan triennal afin d'être conforme aux directives du ministère ;

WHEREAS the *Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur* has informed us that further changes are needed to be made to the Deeds of Establishment, List of Schools and Three-Year Plan in order comply with the guidelines issued by the Ministry;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Llewelyn Cuffling, appuyé par le commissaire Dionne, que le document de planification soit reçu pour fin de consultation du 18 septembre 2019 au 22 septembre 2019 ; ET

IT IS MOVED by Commissioner Llewelyn Cuffling, seconded by Commissioner Dionne, that the Planning Document for 2019-2020 be received for consultation from September 18, 2019 to September 22, 2019; AND

QUE le document soit adopté à la séance extraordinaire du Conseil des commissaires du 24 septembre 2019.

THAT it be adopted at the special meeting of the Council of Commissioners on September 24, 2019.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution HR566-20190917

NOMINATION D'ADJOINTS-SPÉCIAUX

Resolution HR566-20190917

APPOINTMENT OF STAFF ASSISTANTS

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et appuyée par le comité des ressources humaines ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Dumont, appuyé par le commissaire Dionne, que les enseignants suivants soient nommés adjoints-spéciaux pour l'année scolaire 2019-2020 : IT IS MOVED BY Commissioner Dumont, seconded by Commissioner Dionne, that the following teachers be appointed to the positions of Staff Assistants for the 2019-2020 school year :

Boucherville Elementary School – Laura Pescolla
Cedar Street School – Rachel Watson and Ashley Green
Courtland Park International School – Geoffrey Gaudette
Good Shepherd School – Sarah Di Milo and Jillian Alexis
Harold Sheppard School – Christine Higginbottom
John Adam Memorial School – Wendy Cumming
Mountainview School – Brigitte Mital
Mount Bruno School – Stephanie Domes
REACH (Queen) – Marie Fontaine
REACH (Green) – Maureen O'Connell
Royal Charles School – Karina Lagiorgia
St. Jude School – Stephanie Austin and Mathieu Henry
St-Lambert International High School – Kristen Witczak
St. Mary's School – Cindy Paluzzi
Terry Fox School – Kathy Aimola
William Latter School – Kim Bird and Stephanie Kozub

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution B715-20190917

RÉMUNÉRATION DES COMMISSAIRES POUR 2019-2020

CONSIDÉRANT que le décret 723-2019 précisant le montant annuel maximal payable aux commissaires des commissions scolaires a pris effet le 1^{er} juillet 2019 ;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Dumont, appuyé par la commissaire Smith, que deux parts de l'ensemble soient payées à la présidence, que 1,5 partie soit payée à la vice-présidence et que chaque commissaire reçoive une part.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Resolution B715-20190917

REMUNERATION OF COMMISSIONERS FOR 2019-2020

WHEREAS Decree 723-2019 outlining the maximum annual amounts payable to members of the council of commissioners of school boards took effect on July 1, 2019;

IT IS MOVED by Commissioner Dumont, seconded by Commissioner Smith, that two parts of the whole be payable to the Chair, 1.5 parts to the Vice-Chair and 1 part to each commissioner.

UNANIMOUS

Résolution E165-20190917

AUTORISATION DE PAIEMENT POUR DES SERVICES ITINÉRANTS

CONSIDÉRANT que l'École orale de Montréal pour les sourds est désignée comme étant

Resolution E165-20190917

AUTHORIZATION OF PAYMENT FOR ITINERANT SERVICES

WHEREAS the Montreal Oral School for the Deaf is the designated service provider for

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

fournisseur de services pour les commissions scolaires anglophones du Québec pour les élèves étant identifiés comme ayant des déficiences auditives graves ;

Quebec English School Boards for students identified with severe hearing impairments;

CONSIDÉRANT qu'il y a 10 (dix) élèves à la Commission scolaire Riverside ayant des déficiences auditives graves ;

WHEREAS there are 10 (ten) students at Riverside School Board with identified severe hearing impairments;

CONSIDÉRANT que le taux fixé par élève, convenu entre le Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur (MEES) et l'École orale de Montréal pour les sourds, est de 9 379 \$ par élève pour services itinérants à temps plein pour 8 (huit) élèves; et de 4 690 \$ par élève pour services à temps partiel pour 2 (deux) élèves ;

WHEREAS the set rate per student, as established between the *Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur* (MEES) and the Montreal Oral School for the Deaf, is \$9,379 per student for full-time itinerant services for 8 (eight) students; and \$4,690 per student for part-time services for 2 (two) students;

CONSIDÉRANT que le MEES tient compte dudit taux dans les allocations pour ces élèves ;

WHEREAS this fee is taken into consideration by the MEES in their allocation for these students:

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Smith, appuyé par la commissaire Gour, que, pour l'année scolaire 2019-2020, la Commission scolaire Riverside conclut une entente avec l'École orale de Montréal pour les sourds pour ses élèves ayant des déficiences auditives graves, au montant de 84 412 \$.

IT IS MOVED by Commissioner Smith, and seconded by Commissioner Gour, that, for the 2019-2020 school year, Riverside School Board contract itinerant instructional services from the Montreal Oral School for the Deaf for its students with severe hearing impairments in the amount of \$84,412.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution E166-20190917

AUTORISATION POUR LE PAIEMENT DES SERVICES ÉDUCATIFS QUI SERONT FOURNIS PAR LES ÉCOLES GIANT STEPS, MOSD, SUMMIT, VANGUARD ET YALDEI

Resolution E166-20190917

AUTHORIZATION OF PAYMENT FOR INSTRUCTIONAL SERVICES TO BE PROVIDED BY GIANT STEPS, MOSD, SUMMIT, VANGUARD AND YALDEI

CONSIDÉRANT que les écoles privées suivantes ont consenti à offrir des services éducatifs aux nombres d'élèves ci-dessous pour les montants indiqués :

WHEREAS the following private schools have agreed to provide instructional programs for the number of students below, at the fees indicated:

Institut canadien pour le développement neuro-intégratif (École Giant Steps / À pas de géant)
/ Canadian Institute for Neuro-Integrative

1 élève – préscolaire	\$ 28 077
4 élèves – secondaire	\$102 228

Development (Giant Steps / À pas de géant School)

École orale de Montréal pour les sourds/ Montreal Oral School for the Deaf	1 élève – préscolaire	\$ 26 884
---	-----------------------	-----------

École Le Sommet / Summit School	3 élèves - primaire	\$ 73 629
	9 élèves - secondaire	\$212 238

École Vanguard / Vanguard School	1 élève - primaire	\$ 15 525
	3 élèves – secondaire	\$ 48 336

Centre de développement Yaldei Shashuim / Yaldei Shashuim Developmental Center	3 élèves– primaire	\$ 80 979
---	--------------------	-----------

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire Riverside n'offre pas les services éducatifs dont ont besoin ces élèves ;

WHEREAS Riverside School Board cannot provide the instructional programs which these students require;

CONSIDÉRANT que le MEES remboursera la Commission scolaire Riverside pour le montant total des frais indiqués ;

WHEREAS the MEES will reimburse Riverside School Board for the total amount of the fees indicated:

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Smith, appuyé par le commissaire Michaud, que, pour l'année scolaire 2019-2020, la Commission scolaire Riverside conclut une entente avec les écoles suivantes : « À pas de géant », « École orale de Montréal pour les sourds », École Le Sommet, École Vanguard et « Centre de développement Yaldei Shashuim » pour les services éducatifs, aux montants indiqués pour un total de 587 896 \$ et pour le nombre d'élèves indiqué.

IT IS MOVED by Commissioner Smith, and seconded by Commissioner Michaud, that, for the school year 2019-2020, Riverside School Board enter an inter-board agreement with "Giant Steps", "Montreal Oral School for the Deaf", Summit School, Vanguard School and "Yaldei Shashuim Developmental Center" to provide instructional programs, in the amounts indicated, for a total of \$587,896 and for the number of students specified above.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution B716-20190917

**NOMINATION POUR LE POSTE DE
PRÉSIDENT DE L'ASSOCIATION DES
COMMISSIONS SCOLAIRES
ANGLOPHONES DU QUÉBEC (ACSAQ)**

Resolution B716-20190917

**NOMINATION FOR THE OFFICE OF
PRESIDENT OF THE QUÉBEC ENGLISH
SCHOOL BOARDS ASSOCIATION (QESBA)**

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Llewellyn Cuffling, appuyée par la commissaire Booth Morrison, que :

IT IS MOVED by Commissioner Llewellyn Cuffling seconded by Commissioner Booth Morrison, that :

- Le président Dan Lamoureux

- Chairman Dan Lamoureux

soit nommé au poste de président de l'Association des commissions scolaires anglophones du Québec (ACSAQ). be nominated for the office of President of the Quebec English School Board Association (QESBA).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

CORRESPONDANCE / CORRESPONDENCE			
Date	De/From	Sujet/Topic	Nature du document Document Type
05052019	Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur	Approbation et aide financière pour le projet soumis - <i>Consciences phonologiques auprès des élèves en difficulté</i> / Approval and financial aid for the project submitted <i>Consciences phonologique auprès des élèves en difficulté</i>	Lettre / Letter
27062019	Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur	Approbation d'aide financière dans le cadre des mesures de maintien des bâtiments et de résorption du déficit de maintien / Approval of financial aide for the <i>mesures de maintien des bâtiments et de résorption du déficit de maintien</i>	Lettre / Letter

QUESTIONS DU PUBLIC 20 h 19

Aucunes

BRAVOS

Commissaire Giummarra : Bravo au corps enseignant et à la direction générale pour la réussite de la rentrée 2019-2020.

Commissaire Gour : Bravo pour le véhicule récréatif ACCESS au Collège Champlain.

Commissaire Dumont : Le commissaire mentionne que le grand public semble connaître les programmes offerts au centre ACCESS.

VARIA

Aucun

QUESTIONS FROM THE PUBLIC 8:19 p.m.

None

BRAVOS

Commissioner Giummarra: To the teachers and the Director General for a successful 2019-2020 back to school.

Commissioner Gour: To the ACCESS bus at Champlain College.

Commissioner Dumont: Mentioned that the general public seems to know of the programs offered at ACCESS.

OTHER BUSINESS

None.

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

LEVÉE DE LA SÉANCE :

Il PROPOSÉ par la commissaire Booth Morrison, appuyé par le commissaire Giummarra, que la séance soit levée à 20 h 24.

CLOSING:

IT IS MOVED by Commissioner Booth Morrison, seconded by Commissioner Giummarra, at 8:24 p.m. that the meeting be closed.

DATE DE LA PROCHAINE SÉANCE ORDINAIRE : DATE OF NEXT REGULAR MEETING:

La prochaine réunion du Conseil des commissaires aura lieu le 15 octobre 2019.

The next Regular Meeting of the Council of Commissioners will take place on October 15, 2019.



Dan Lamoureux, président / Chairman



John McLaren, secrétaire général / Secretary General

Members are hereby convened to a **regular** meeting on
September 17, 2019 at 7:30 p.m. at the Administration Centre
7525, chemin de Chambly, St-Hubert, QC

AGENDA – REGULAR MEETING

1. Call to Order and Quorum
2. Statement of the Council of Commissioners
3. Adoption of the Agenda
4. Approval of Minutes
 - Adoption of the Minutes of the regular meeting of June 18, 2019
 - Business arising from the Minutes of the regular meeting of June 18, 2019
 - Adoption of the Minutes of the special meeting of June 25, 2019
 - Business arising from the Minutes of the special meeting of June 25, 2019
5. Questions from the Public – 30 minutes
6. Chairman's Report
7. Director General's Report
8. Parent Committee Report
9. Special Needs Advisory Report
10. Committee Reports

10.1 Executive	10.5 Governance and Ethics
10.2 Transportation	10.6 Human Resources
10.3 Education	10.7 Communications
10.4 Audit (Finance/Mat. Resources)	10.8 Q.E.S.B.A.
11. Resolutions
 - Deposit for Consultation of an Amendment to the 2019-2020 Planning Document
 - Appointment of Staff Assistants
 - Remuneration of Commissioners for 2019-2020
 - Authorization of Payment for Itinerant Services
 - Authorization of Payment for Instructional Services to be Provided by Giant Steps, MOSD, Summit, Vanguard and Yaldei
 - Nomination for the Office of President of the Québec English School Boards Association (QESBA)
12. Correspondence
13. Questions from the Public – 20 minutes
14. Bravos (2 minutes per member)
15. Other Business
16. Close of Meeting
17. Date of Next Regular Meeting: **October 15, 2019 at 7:30 p.m.**

Given at Saint-Hubert, Québec on September 13, 2019



John McLaren, Secretary General

Convocation à une séance **ordinaire** du conseil qui aura lieu
Le 17 septembre 2019 à 19 h 30 au centre administratif,
7525, chemin de Chambly, Saint-Hubert, Québec

PROJET D'ORDRE DU JOUR – SÉANCE ORDINAIRE

1. Ouverture de la séance
2. Déclaration du Conseil des commissaires
3. Adoption de l'ordre du jour
4. Approbation du procès-verbal
 - Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 18 juin 2019
 - Suivi de la séance ordinaire du 18 juin 2019
 - Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du 25 juin 2019
 - Suivi de la séance extraordinaire du 25 juin 2019
5. Période de questions du public – 30 minutes
6. Rapport du président
7. Rapport du directeur général
8. Rapport du comité de parents
9. Rapport du comité EHDAA
10. Rapport des comités
 - 10.1 Exécutif
 - 10.2 Transport
 - 10.3 Éducation
 - 10.4 Vérification (Finances/Ressources mat)
 - 10.5 Gouvernance et éthique
 - 10.6 Ressources humaines
 - 10.7 Communications
 - 10.8 ACSAQ
11. Résolutions
 - Dépôt pour fins de consultation de modifications du Document de planification 2019-2020
 - Nomination d'adjoints-spéciaux
 - Rémunération des commissaires pour 2019-2020
 - Autorisation de paiement pour des services itinérants
 - Autorisation pour le paiement des services éducatifs qui seront fournis par les écoles Giant Steps, MOSD, Summit, Vanguard et Yaldei
 - Nomination pour le poste de président de l'Association des commissions scolaires anglophones du Québec (ACSAQ)
12. Correspondance
13. Période de questions du public – 20 minutes
14. Bravos (2 minutes par membre)
15. Varia
16. Clôture
17. Date de la prochaine session ordinaire du Conseil : **15 octobre 2019 à 19 h 30.**

Donné à Saint-Hubert (Québec) 13 septembre 2019



John McLaren, Secretary General

Effective July 1, 2019

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE	ACCESS Cleghorn General Adult Education
CENTRE CODE	884-350
ADDRESS OF CENTRE	163 Cleghorn Avenue Saint-Lambert (Québec) J4R 2J4
LEVEL OF INSTRUCTION	General Adult Education
IMMOVABLES	1
Building 884-023 (partial) 163 Cleghorn Avenue Saint-Lambert (Québec) J4R 2J4	General Adult Education, except space used by Community Learning Centre (CLC)

Additional locations: 7

Building 884-001 (partial)
380 St. Michel, Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 1T4
Building 884-016 (partial)
7445 Chemin de Chambly, Saint-Hubert, Longueuil, J3Y 3S3
Building 884-017 (partial)
444 Mountainview Street, Otterburn Park, J3H 2K2
Building 884-020 (partial)
7525 Chemin de Chambly, Saint-Hubert, J3Y 0N7
Building 884-030 (partial)
81 Green Street, Saint-Lambert, J4P 1S4
Building 884-032 (partial)
675 Green Street, Saint-Lambert, J4P 1V9
Building 884-035 (partial)
880 Hudson Street, Greenfield Park, J4V 1H1

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General

Effective July 1, 2019

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE	ACCESS Cleghorn Vocational Education Centre
CENTRE CODE	884-450
ADDRESS OF CENTRE	163 Cleghorn Avenue Saint-Lambert (Québec) J4R 2J4
LEVEL OF INSTRUCTION	Vocational Education
IMMOVABLES	1
Building 884-023 (partial) 163 Cleghorn Avenue Saint-Lambert (Québec) J4R 2J4	Vocational Education, except space used by Community Learning Centre (CLC)

Additional locations: 8

Building 884-001 (partial)
380 St. Michel, Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 1T4
Building 884-016 (partial)
7445 Chemin de Chambly, Saint-Hubert, Longueuil, J3Y 3S3
Building 884-017 (partial)
444 Mountainview Street, Otterburn Park, J3H 2K2
Building 884-020 (partial)
7525 Chemin de Chambly, Saint-Hubert, J3Y 0N7
Building 884-030 (partial)
81 Green Street, Saint-Lambert, J4P 1S4
Building 884-032 (partial)
675 Green Street, Saint-Lambert, J4P 1V9
Building 884-035 (partial)
880 Hudson Street, Greenfield Park, J4V 1H1
Building 884-807 (rental)
638 Guimond Street, Longueuil, J4G 1P8

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General

Effective July 1, 2019

NAME OF CENTRE	DEED OF ESTABLISHMENT ACCESS Royal Oak General Adult Education
CENTRE CODE	884-351
ADDRESS OF CENTRE	3555 Rocheleau Street Saint-Hubert (Québec) J3Y 4T6
LEVEL OF INSTRUCTION	General Adult Education
IMMOVABLES	1
Building 884-008 (partial) 3555 Rocheleau Street Saint-Hubert (Québec) J3Y 4T6	General Adult Education, except space used by Community Learning Centre (CLC)
<u>Additional locations:</u>	8
Building 884-001 (partial) 380 St. Michel, Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 1T4	
Building 884-805 (rental) 7900, Taschereau Boulevard, C100 and C204A, Brossard J4X 1C2	
Building 884-016 (partial) 7445 Chemin de Chambly, Saint-Hubert, Longueuil, J3Y 3S3	
Building 884-017 (partial) 444 Mountainview Street, Otterburn Park, J3H 2K2	
Building 884-020 (partial) 7525 Chemin de Chambly, Saint-Hubert, J3Y 0N7	
Building 884-030 (partial) 81 Green Street, Saint-Lambert, J4P 1S4	
Building 884-032 (partial) 675 Green Street, Saint-Lambert, J4P 1V9	
Building 884-035 (partial) 880 Hudson Street, Greenfield Park, J4V 1H1	

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General

Effective July 1, 2019

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE	ACCESS Royal Oak Vocational Education Centre
CENTRE CODE	884-451
ADDRESS OF CENTRE	3555 Rocheleau Street Saint-Hubert (Québec) J3Y 4T6
LEVEL OF INSTRUCTION	Vocational Education
IMMOVABLES	1
Building 884-008 (partial) 3555 Rocheleau Street Saint-Hubert (Québec) J3Y 4T6	Vocational Education, except space used by Community Learning Centre (CLC)

Additional locations: 8

Building 884-001 (partial)
380 St. Michel, Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 1T4

Building 884-016 (partial)
7445 Chemin de Chambly, Saint-Hubert, Longueuil, J3Y 3S3

Building 884-017 (partial)
444 Mountainview Street, Otterburn Park, J3H 2K2

Building 884-020 (partial)
7525 Chemin de Chambly, Saint-Hubert, J3Y 0N7

Building 884-030 (partial)
81 Green Street, Saint-Lambert, J4P 1S4

Building 884-032 (partial)
675 Green Street, Saint-Lambert, J4P 1V9

Building 884-035 (partial)
880 Hudson Street, Greenfield Park, J4V 1H1

Building 884-808 (shared with c.s. des Patriotes)
2121 Darwin Street, Sainte Julie, J3E 0C9

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General

Effective July 1, 2019

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

BOUCHERVILLE ELEMENTARY SCHOOL

CENTRE CODE

884-012

ADDRESS OF CENTRE

800 du Père-Le Jeune Street
Boucherville (Québec)
J4B 3K1

LEVEL OF INSTRUCTION

Kindergarten
Elementary - all cycles

IMMOVABLES

1

Building 884-012

800 du Père-Le Jeune Street
Boucherville (Québec)
J4B 3K1

All areas

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General



Effective July 1, 2019

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

CEDAR STREET SCHOOL

CENTRE CODE

884-013

ADDRESS OF CENTRE

250 Cedar Street
Beloeil (Québec)
J4G 3M1

LEVEL OF INSTRUCTION

4-Year-Old Kindergarten
Kindergarten
Elementary - all cycles

IMMOVABLES

1

Building 884-013

250 Cedar Street
Beloeil (Québec)
J4G 3M1

All areas except space used by ACCESS and the Community Learning Centre (CLC)

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General



Effective July 1, 2019

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

CENTENNIAL REGIONAL HIGH SCHOOL

CENTRE CODE

884-035

ADDRESS OF CENTRE

880 Hudson Street
Greenfield Park Longueuil (Québec)
J4V 1H1

LEVEL OF INSTRUCTION

Secondary - all cycles

IMMOVABLES

1

Building 884-035

880 Hudson Street
Greenfield Park Longueuil (Québec)
J4V 1H1

All areas except space used by ACCESS and the Community Learning Centre (CLC) and REACH

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General



Effective July 1, 2019

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

COURTLAND PARK INTERNATIONAL **SCHOOL**

CENTRE CODE

884-014

ADDRESS OF CENTRE

1075 Wolfe Street
Saint-Bruno-de-Montarville (Québec)
J3V 3K6

LEVEL OF INSTRUCTION

Kindergarten
Elementary - all cycles

IMMOVABLES

1

Building 884-014

1075 Wolfe Street
Saint-Bruno-de-Montarville (Québec)
J3V 3K6

All areas except space used by ACCESS and the Community Learning Centre (CLC)

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General



Effective July 1, 2019

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE	GOOD SHEPHERD SCHOOL
CENTRE CODE	884-006
ADDRESS OF CENTRE	5770 Aline Street Brossard (Québec) J4Z 1R3
LEVEL OF INSTRUCTION	Kindergarten Elementary - all cycles
IMMOVABLES	1
Building 884-006 5770 Aline Street Brossard (Québec) J4Z 1R3	All areas

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General



Effective July 1, 2019

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE	GREENFIELD PARK PRIMARY INTERNATIONAL SCHOOL
CENTRE CODE	884-007
ADDRESS OF CENTRE	776 Campbell Street Greenfield Park Longueuil (Québec) J4V 1Y7
LEVEL OF INSTRUCTION	Elementary - all cycles
IMMOVABLES	1
Building 884-007 776 Campbell Street Greenfield Park Longueuil (Québec) J4V 1Y7	All areas except space used by Commission scolaire Marie-Victorin

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General



Effective July 1, 2019

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

HAROLD NAPPER SCHOOL

CENTRE CODE

884-037

ADDRESS OF CENTRE

6375 Baffin Avenue
Brossard (Québec)
J4Z 2H9

LEVEL OF INSTRUCTION

Kindergarten
Elementary - all cycles

IMMOVABLES

1

Building 884-037
6375 Baffin Avenue
Brossard (Québec)
J4Z 2H9

All areas

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General

Effective July 1, 2019

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE	HAROLD SHEPPARD SCHOOL
CENTRE CODE	884-021
ADDRESS OF CENTRE	6205 Des Étudiants Blvd. Sorel-Tracy (Québec) J3R 4K7
LEVEL OF INSTRUCTION	4-Year-Old Kindergarten Kindergarten Elementary - all cycles
IMMOVABLES	1
Building 884-021 6205 Des Étudiants Blvd. Sorel-Tracy (Québec) J3R 4K7	All areas except space to be rented

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General



Effective July 1, 2019

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

HERITAGE REGIONAL HIGH SCHOOL

CENTRE CODE

884-016

ADDRESS OF CENTRE

7445 Chemin de Chambly
Saint-Hubert Longueuil (Québec)
J3Y 3S3

LEVEL OF INSTRUCTION

Secondary - all cycles

IMMOVABLES

1

Building 884-016

7445 Chemin de Chambly
Saint-Hubert Longueuil (Québec)
J3Y 3S3

All areas except space used by ACCESS

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General



Effective July 1, 2019

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

JOHN ADAM MEMORIAL SCHOOL

CENTRE CODE

884-003

ADDRESS OF CENTRE

120 Montée des Bouleaux
Delson (Québec)
J5B 1L7

LEVEL OF INSTRUCTION

Kindergarten
Elementary – all cycles

IMMOVABLES

1

Building 884-003

120 Montée des Bouleaux
Delson (Québec)
J5B 1L7

All areas

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General



Effective July 1, 2019

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

MOUNT BRUNO SCHOOL

CENTRE CODE

884-011

ADDRESS OF CENTRE

20 des Peupliers Street
Saint-Bruno-de-Montarville (Québec)
J3V 2L8

LEVEL OF INSTRUCTION

Kindergarten
Elementary – all cycles

IMMOVABLES

1

Building 884-011

20 des Peupliers Street
Saint-Bruno-de-Montarville (Québec)
J3V 2L8

All areas except space used by ACCESS and the Community
Learning Centre (CLC)

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General



Effective July 1, 2019

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

MOUNTAINVIEW SCHOOL

CENTRE CODE

884-017

ADDRESS OF CENTRE

444 Mountainview Street
Otterburn Park (Québec)
J3H 2K2

LEVEL OF INSTRUCTION

Kindergarten
Elementary – all cycles

IMMOVABLES

1

Building 884-017

444 Mountainview Street
Otterburn Park (Québec)
J3H 2K2

All areas except space used by ACCESS and the Community
Learning Centre (CLC)

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General

Effective July 1, 2019

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

REACH SCHOOL

CENTRE CODE

884-031

ADDRESS OF CENTRE

471 Green Street
 Saint-Lambert (Québec)
 J4R 1V2

LEVEL OF INSTRUCTION

Kindergarten - Special Education
 Elementary - Special Education
 Secondary - Special Education

IMMOVABLES

1

Building 884-031

471 Green Street
 Saint-Lambert (Québec)
 J4R 1V2

All areas except space used by the Community Learning Centre (CLC)

Building 884-029

276 Queen Blvd.
 Saint-Lambert (Québec)
 J4R 1H7

Satellite classes:

Building 884-035

880 Hudson Street
 Greenfield Park Longueuil (Québec)
 J4V 1H1

Building 884-806

Adam's PACE (rental)
 Champlain College
 900 Riverside Street
 Saint-Lambert, (Quebec)
 J4P 3P2

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General



Effective July 1, 2019

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

ROYAL CHARLES SCHOOL

CENTRE CODE

884-009

ADDRESS OF CENTRE

5525 Maricourt Blvd.
Saint-Hubert Longueuil (Québec)
J3Y 1S5

LEVEL OF INSTRUCTION

Kindergarten
Elementary – all cycles

IMMOVABLES

1

Building 884-009

5525 Maricourt Blvd.
Saint-Hubert Longueuil (Québec)
J3Y 1S5

All areas

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General



Effective July 1, 2019

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE	SAINT-LAMBERT INTERNATIONAL HIGH SCHOOL
CENTRE CODE	884-032
ADDRESS OF CENTRE	675 Green Street Saint-Lambert (Québec) J4P 1V9
LEVEL OF INSTRUCTION	Secondary – all cycles
IMMOVABLES	1
Building 884-032 675 Green Street Saint-Lambert (Québec) J4P 1V9	All areas

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General



Effective July 1, 2019

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

ST. JOHNS SCHOOL

CENTRE CODE

884-001

ADDRESS OF CENTRE

380 Saint-Michel Street
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 1T4

LEVEL OF INSTRUCTION

Kindergarten
Elementary – all cycles
Secondary – all cycles

IMMOVABLES

1

Building 884-001

380 Saint-Michel Street
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 1T4

All areas except space used by ACCESS and the Community
Learning Centre (CLC)

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General

Effective July 1, 2019

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

ST. JUDE SCHOOL

CENTRE CODE

884-005

ADDRESS OF CENTRE

781 Miller Street
Greenfield Park Longueuil (Québec)
J4V 1W8

LEVEL OF INSTRUCTION

Four-year old program – Passe partout
4-Year-Old Kindergarten
Kindergarten
Elementary – all cycles

IMMOVABLES

1

Building 884-005

781 Miller Street
Greenfield Park Longueuil (Québec)
J4V 1W8

All areas except space used by ACCESS and the Community
Learning Centre (CLC)

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General



Effective July 1, 2019

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

ST. LAMBERT ELEMENTARY SCHOOL

CENTRE CODE

884-030

ADDRESS OF CENTRE

81 Green Street
Saint-Lambert (Québec)
J4P 1S4

LEVEL OF INSTRUCTION

Kindergarten
Elementary – all cycles

IMMOVABLES

1

Building 884-030
81 Green Street
Saint-Lambert (Québec)
J4P 1S4

All areas except space used by the Community Learning Centre (CLC)

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General

Effective July 1, 2019

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

ST. LAWRENCE SCHOOL

CENTRE CODE

884-025

ADDRESS OF CENTRE

148 Champlain Blvd.
Candiac (Québec)
J5R 3T2

LEVEL OF INSTRUCTION

Kindergarten
Elementary – all cycles

IMMOVABLES

2

Building 884-002

Champlain Pavillion
148 Champlain Blvd.
Candiac (Québec)
J5R 3T2

All areas except space used by Community Learning Centre (CLC)

Building 884-010

Saint-Raymond Pavillion
150 Champlain Blvd.
Candiac (Québec)
J5R 3T2

All areas except space used by Community Learning Centre (CLC)

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General

Effective July 1, 2019

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

ST. MARY'S SCHOOL

CENTRE CODE

884-019

ADDRESS OF CENTRE

1863 Brébeuf Street
Longueuil (Québec)
J4J 3P3

LEVEL OF INSTRUCTION

Four-year old program – Passe partout
4-Year-Old Kindergarten
Kindergarten
Elementary – all cycles

IMMOVABLES

1

Building 884-019
1863 Brébeuf Street
Longueuil (Québec)
J4J 3P3

All areas except space used by Community Learning Centre
(CLC)

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General



Effective July 1, 2019

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE	TERRY FOX SCHOOL
CENTRE CODE	884-018
ADDRESS OF CENTRE	1648 Langevin Street Saint-Hubert Longueuil (Québec) J4T 1X7
LEVEL OF INSTRUCTION	Kindergarten Elementary – all cycles
IMMOVABLES	1
Building 884-018 1648 Langevin Street Saint-Hubert Longueuil (Québec) J4T 1X7	All areas

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General



Effective July 1, 2019

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE

WILLIAM LATTER SCHOOL

CENTRE CODE

884-027

ADDRESS OF CENTRE

1300 Barré Street
Chambly (Québec)
J3L 2V4

LEVEL OF INSTRUCTION

Kindergarten
Elementary – all cycles

IMMOVABLES

1

Building 884-027
1300 Barré Street
Chambly (Québec)
J3L 2V4

All areas except space used by ACCESS and the Community
Learning Centre (CLC)

Given at Saint-Hubert, XXX

John McLaren, Secretary General

LIST OF SCHOOLS AND CENTRES

For the school year 2019-2020

MUNICIPALITY AND SCHOOL/CENTRE CODE	
BELOEIL	
884013	Cedar Street School
BOUCHERVILLE	
884012	Boucherville Elementary School
BROSSARD	
884006 884037 884805 (rental)	Good Shepherd School Harold Napper School ACCESS Adult and Vocational Education Centre
CANDIAC	
884002 884010	St. Lawrence School (Champlain Pavilion) St. Lawrence School (St. Raymond Pavilion)
CHAMBLY	
884027	William Latter School
DELSON	
884003	John Adam Memorial School
GREENFIELD PARK	
884035 (partial) 884035 884007 884005 884035 (partial)	ACCESS Adult and Vocational Education Centre Centennial Regional High School Greenfield Park Primary International School St. Jude School REACH School (satellite classes)
LONGUEUIL	
884807 (rental) 884019	ACCESS Adult and Vocational Education Centre St. Mary's School
OTTERBURN PARK	
884017 (partial) 884017	ACCESS Adult and Vocational Education Centre Mountainview School
SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE	
884011 884014	Mount Bruno Elementary School Courtland Park International School
SAINT-HUBERT	
884020 (partial) 884008 884016 (partial) 884016 884009 884018	ACCESS Adult and Vocational Education Centre ACCESS Adult and Vocational Education Centre ACCESS Adult and Vocational Education Centre Heritage Regional High School Royal Charles School Terry Fox School
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU	
884001 (partial) 884001	ACCESS Adult and Vocational Education Centre St. Johns School
SAINTE-JULIE	
884808 (rental)	ACCESS Adult and Vocational Education Centre

LIST OF SCHOOLS AND CENTRES

For the school year 2019-2020

SAINT-LAMBERT	
884023	ACCESS Adult and Vocational Education Centre
884029	REACH School
884031	REACH School
884030	St. Lambert Elementary School
884032	Saint-Lambert International High School
884806 (rental)	REACH School - PACE
SOREL-TRACY	
884021	Harold Sheppard School

Version: September 10, 2019

RIVERSIDE SCHOOL BOARD

Three-Year Plan for the Allocation and Destination of Immovables

Deposited for consultation from ~~May 10, 2019 to June 23, 2019~~ September 21, 2019 to October 8, 2019

CONSULTATION

With respect to the Three-Year Plan of Allocation and Destination of Immovables for School Years 2019-2020, 2020-2021 and 2021-2022 the school board is required to consult with all municipalities whose territories are situated entirely or partially within its area

The following groups will also be consulted on the full document:

Governing Boards

Parents' Committee

Advisory Committee on Services for Handicapped Students and Students with Social Maladjustments or Learning Disabilities

Unions and Management Associations

BUILDING CAPACITY

The calculation used to arrive at the building capacity for schools shown on the following pages is as follows:

Elementary: number of classrooms minus number of specialty rooms and regional program rooms multiplied by 24 plus number of regional program rooms x 10 x 90%

High Schools: number of classrooms + gymnasia + labs x 29 x 85% x 90%



**THREE-YEAR PLAN OF ALLOCATION AND
DESTINATION OF IMMOVABLES
2019-2022**

Name of School or Centre Civic address	Building Code	Total Building Capacity (Classrooms)	Specialty Rooms that could not be converted to classrooms (Music, Art, Science, computers, OT, etc.)	Regional Programs (REACH, SEEDS, SAIL, NEST, BOOST, etc.) Average of 10 students per room	Total Building Capacity (Students)	Actual Enrolment September 30, 2018	MEES'S Enrolment Forecast	MEES'S Enrolment Forecast	MEES'S Enrolment Forecast	Level	Cycle	Premises at the disposal of the school or center
						2018-2019	2019-2020	2020-2021	2021-2022			
CORE AREA Brossard-Greenfield Park-St. Hubert-St. Lambert-Vieux Longueuil												
GOOD SHEPHERD SCHOOL 5770, rue Aline, Brossard J4Z 1R3 884-006		19	0	3	373	279	2723	2735	2714	K – 6	1-3	All
HAROLD NAPPER SCHOOL 6375, avenue Baffin, Brossard J4Z 2H9 884-037		26	n/a	n/a	562	553				K – 6	1-3	All
ST. LAMBERT ELEMENTARY SCHOOL 81, rue Green, Saint-Lambert J4P 1S4 884-030		29	1	1	592	556				K – 6	1-3	All except space used by the Community Learning Centre (CLC)
GREENFIELD PARK PRIMARY INTERNATIONAL SCHOOL 776, rue Campbell, Greenfield Park, J4V 1Y7		23	3	n/a	432 X ½	254				1 – 6	1-3	All areas except space used by Commission scolaire Marie-Victorin
ST. JUDE SCHOOL 781, rue Miller, Greenfield Park, J4V 1W8 884-005		29	1	n/a	605	383				4K - 6	1-3	All except space used by the Community Learning Centre (CLC) Includes 4-year-old Kindergarten Includes Passe-Partout program for 4 year olds
ROYAL CHARLES SCHOOL 5525, boul. Maricourt, Saint-Hubert, Longueuil J3Y 1S5 884-009		7	n/a	n/a	151	139				K – 6	1-3	All
ST. MARY'S SCHOOL 1863, rue Brébeuf, Longueuil J4J 3P3 884-019		25	1	3	468	369				4K - 6	1-3	All except space used by Community Learning Centre (CLC) Includes 4-year-old Kindergarten
TERRY FOX SCHOOL 1648, rue Langevin, Saint-Hubert, Longueuil J4T 1X7 884-018		16	0	1	346	195				K – 6	1-3	All



**THREE-YEAR PLAN OF ALLOCATION AND
DESTINATION OF IMMOVABLES
2019-2022**

Name of School or Centre Civic address	Building Code	Total Building Capacity (Classrooms)	Specialty Rooms that could not be converted to classrooms (Music, Art, Science, computers, OT, etc.)	Regional Programs (REACH, SEEDS, SAIL, NEST, BOOST, etc.) Average of 10 students per room	Total Building Capacity (Students)	Actual Enrolment September 30, 2018 2018-2019	MEES'S Enrolment Forecast 2019-2020	MEES'S Enrolment Forecast 2020-2021	MEES'S Enrolment Forecast 2021-2022	Level	Cycle	Premises at the disposal of the school or center
WEST END Candiac, Delson, La Prairie, Sainte-Catherine												
ST. LAWRENCE SCHOOL 148 and 150, boul. Champlain, Candiac J5R 3T2 884010 and 884-002		32	1	n/a	670	542	858	849	849	K - 6	1 - 3	Champlain pavilion: 884002, St. Raymond pavilion: 884010. All except space used by the Community Learning Centre (CLC)
JOHN ADAM MEMORIAL SCHOOL 120, Mtée des Bouleaux, Delson J5B 1L7 884-003		15	n/a	n/a	324	278				K - 6	1 - 3	All
GREENFIELD PARK												
CENTENNIAL REGIONAL HIGH SCHOOL 880, rue Hudson, Greenfield Park, Longueuil J4V 1H1 88-035		76	n/a	n/a	1686	1012	1029	1062	1102	Sec 1- 5 WOTP	1-2	All except space used by ACCESS and students from REACH
SAINT-HUBERT												
HERITAGE REGIONAL HIGH SCHOOL 7445, Chemin Chambly, Saint-Hubert, Longueuil J3Y 3S3 884-016		107	n/a	n/a	2374	1635	1653	1707	1772	Sec 1- 5 WOTP	1-2	All except space used by ACCESS
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU												
ST. JOHNS SCHOOL 380, rue St. Michel, St. Jean-sur Richelieu J3B 1T4 884-001		El : 22 Sec : 23	El : n/a Sec : n/a	n/a	El : 475 Sec : 510	El: 496 Sec: 275	779	781	781	K – 6 Sec 1-5	1-3 1-2	All except space used by ACCESS and the Community Learning Centre (CLC)



**THREE-YEAR PLAN OF ALLOCATION AND
DESTINATION OF IMMOVABLES
2019-2022**

Name of School or Centre Civic address	Building Code	Total Building Capacity (Classrooms)	Specialty Rooms that could not be converted to classrooms (Music, Art, Science, computers, OT, etc.)	Regional Programs (REACH, SEEDS, SAIL, NEST, BOOST, etc.) Average of 10 students per room	Total Building Capacity (Students)	Actual Enrolment September 30, 2018	MEES'S Enrolment Forecast	MEES'S Enrolment Forecast	MEES'S Enrolment Forecast	Level	Cycle	Premises at the disposal of the school or center
						2018-2019	2019-2020	2020-2021	2021-2022			
SAINT-LAMBERT												
REACH School – Special Education 471, rue Green, Saint-Lambert J4P 1V2 884-031 And 276, boulevard Queen, Saint-Lambert J4R 1H7 884-029			7 7	70 70	50 46	unknown	unknown	unknown	K - 11	1-3	All except space used by Community Learning Centre (CLC) Satellite classes located at CENTENNIAL REGIONAL HIGH SCHOOL 880, rue Hudson, Greenfield Park, Longueuil, J4V 1H1	
SAINT-LAMBERT INTERNATIONAL HIGH SCHOOL 675, rue Green, Saint-Lambert J4P 1V9 (Formerly known as Chambly Academy) 884-032		28	n/a	n/a	621	364	367	342	356	Sec 1-5	1-2	All

**THREE-YEAR PLAN OF ALLOCATION AND
DESTINATION OF IMMOVABLES
2019-2022**

Name of School or Centre Civic address	Building Code	Total Building Capacity (Classrooms)	Specialty Rooms that could not be converted to classrooms (Music, Art, Science, computers, OT, etc.)	Regional Programs (REACH, SEEDS, SAIL, NEST, BOOST, etc.) Average of 10 students per room	Total Building Capacity (Students)	Actual Enrolment September 30, 2018	MEES'S Enrolment Forecast	MEES'S Enrolment Forecast	MEES'S Enrolment Forecast	Level	Cycle	Premises at the disposal of the school or center
						2018-2019	2019-2020	2020-2021	2021-2022			
VALLEY AREA (Beloeil, Boucherville, Chambly, Sainte-Julie, Saint- Hilaire, Otterburn Park, Sorel-Tracy)												
BOUCHERVILLE ELEMENTARY SCHOOL 800, rue du Père-Le Jeune, Boucherville J4B 3K1 884-012		13	0	n/a	281	205	1581	1571	1555	K – 6	1-3	All
CEDAR STREET SCHOOL 250, rue Cedar, Beloeil J3G 3M1 884-013		13	0	0	268	165				4K - 6	1-3	All except space used by ACCESS and the Community Learning Centre (CLC) Includes 4-Year-Old Kindergarten
COURTLAND PARK INTERNATIONAL SCHOOL 1075, rue Wolfe, Saint-Bruno-de-Montarville J3V 3K6 884-014		16	0	n/a	346	286				K – 6	1-3	All except space used by ACCESS and the Community Learning Centre (CLC)
MOUNT BRUNO SCHOOL 20, rue Des Peupliers, Saint-Bruno-de- Montarville J3V 2L8 884-011		17	0	n/a	367	226				K – 6	1-3	All except space used by ACCESS and the Community Learning Centre (CLC)
HAROLD SHEPPARD SCHOOL 6205, boul. des Étudiants, Sorel/Tracy J3R 4K7 884-021		9	0	n/a	194	75				4K - 6	1-3	All areas except space to be rented Includes 4-Year-Old Kindergarten
MOUNTAINVIEW SCHOOL 444, rue Mountainview, Otterburn Park J3H 2K2 884-017		15	2	n/a	281	268				K – 6	1-3	All except space used by ACCESS and the Community Learning Centre (CLC)
WILLIAM LATTER SCHOOL 1300, rue Barré, Chambly J3L 2V4 884-027		20	1	n/a	410	379				K – 6	1-3	All except space used by ACCESS and the Community Learning Centre (CLC)



**THREE-YEAR PLAN OF ALLOCATION AND
DESTINATION OF IMMOVABLES
2019-2022**

<i>Name of FGA or FP Centre</i> Civic address Building Code	Building Capacity (classrooms)	Actual Enrolment 2018-2019	Enrolment Forecast 2019-2020	Enrolment Forecast 2020-2021	Enrolment Forecast 2021-2022	Level	Cycle	Premises at the disposal of the school or center
ACCESS Cleghorn 163, Cleghorn Avenue, Saint-Lambert J4R 2J4 884-023 (partial)	N/A		unknown	unknown	unknown	Voc Ed + General Adult Education (GAE)	N/A	Except space used by Community Learning Centre (CLC) Building 884-001 (partial) 380 St-Michel Street, Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 1T4 Building 884-016 (partial), 7445 Chemin de Chambly, Saint-Hubert, Longueuil, J3Y 3S3 Building 884-017 (partial) 444 Mountainview Street, Otterburn Park, J3H 2K2 Building 884-020 (partial) 7525 Chemin de Chambly, Saint-Hubert, J3Y 0N7 Building 884-030 (partial) 81 Green Street, Saint-Lambert, J4P 1S4 Building 884-032 (partial) 675 Green Street, Saint-Lambert, J4P 1V9 Building 884-035 (partial) 880 Hudson Street, Greenfield Park, Longueuil, J4V 1H1 Building 884-805 (rental) 7900 Taschereau Blvd., C100 and C204A, Brossard, J4X 1C2 Building 884-807 (rental) 638 Guimond, Longueuil, J4G 1P8 Building 884-808 (shared with c.s. des Patriotes) 2121 Darwin Street, Sainte-Julie, J3E 0C9



THREE-YEAR PLAN OF ALLOCATION AND
DESTINATION OF IMMOVABLES
2019-2022

Name of FGA or FP Centre Civic address Building Code	Building Capacity (classrooms)	Actual Enrolment 2018-2019	Enrolment Forecast 2019-2020	Enrolment Forecast 2020-2021	Enrolment Forecast 2021-2022	Level	Cycle	Premises at the disposal of the school or center
ACCESS Rocheleau 3555, Rocheleau Street, Saint-Hubert, J3Y 4T6 884-008 (partial)	N/A		unknown	unknown	unknown	Voc Ed + General Adult Education (GAE)	1-2	Except space used by Community Learning Centre (CLC) Building 884-001 (partial) 380 St-Michel Street, Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 1T4 Building 884-016 (partial), 7445 Chemin de Chambly, Saint-Hubert, Longueuil, J3Y 3S3 Building 884-017 (partial) 444 Mountainview Street, Otterburn Park, J3H 2K2 Building 884-020 (partial) 7525 Chemin de Chambly, Saint-Hubert, J3Y 0N7 Building 884-023 (partial) 163, Cleghorn Avenue, Saint-Lambert J4R 2J4 Building 884-030 (partial) 81 Green Street, Saint-Lambert, J4P 1S4 Building 884-032 (partial) 675 Green Street, Saint-Lambert, J4P 1V9 Building 884-035 (partial) 880 Hudson Street, Greenfield Park, Longueuil, J4V 1H1 Building 884-805 (rental) 7900 Taschereau Blvd., C100 and C204A, Brossard, J4X 1C2 Building 884-807 (rental) 638 Guimond, Longueuil, J4G 1P8 Building 884-808 (shared with c.s. des Patriotes) 2121 Darwin Street, Sainte Julie, J3E 0C9
RIVERSIDE SCHOOL BOARD Administration Offices 7525 Chemin de Chambly Saint-Hubert, J3Y 0N7 884-020								



**THREE-YEAR PLAN OF ALLOCATION AND
DESTINATION OF IMMOVABLES
2019-2022**

LEASED IMMOVABLES	2018-2019	2019-2020	2020-2021	2021-2022
ACCESS GUIMOND 638 Guimond, Longueuil, J4G 1P8 884-807	Occupied	TBD	TBD	TBD
ACCESS BROSSARD 7900, Taschereau, C100 and C204A Brossard, QC J4X 1C2 884-805	Occupied	Occupied	Occupied	Occupied